

Lurelu

etc!

Volume 11, numéro 1, printemps–été 1988

URI : id.erudit.org/iderudit/12606ac

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Association Lurelu

ISSN 0705-6567 (imprimé)
1923-2330 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

(1988). etc!. *Lurelu*, 11(1), 17–19.

Tous droits réservés © Association Lurelu, 1988

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne. [<https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>]

The logo for Érudit, featuring the word "Érudit" in a bold, red, sans-serif font. The letter "É" is stylized with a red accent mark above it.

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. www.erudit.org



roman plus accessible aux jeunes lecteurs. Le mystère plane jusqu'à la fin laissée en suspens par l'auteur. Qui sait? Peut-être y aura-t-il d'autres aventures de Wondeur...

Pour les 9 à 12 ans.

Denise Dolbec
Musée des beaux-arts de Montréal

Paul de Grosbois
MÉTRO CAVERNE LE MYSTÈRE DE LA RUE DULUTH
Éd. Paulines, collection Jeunesse-Pop
Métro caverne, 1986, 79 pages
Le Mystère de la rue Duluth, 1987, 76 pages. 4,95 \$

Ces deux histoires mettent en scène Gabrielle et Benoît, deux jumeaux, et leur chat Flocon. Le livre *Métro caverne* débute par une panne de métro qui amènera nos deux héros dans un monde de vestiges amérindiens et de marchandises volées. Dans le second livre, nos intrépides mettront au jour un réseau d'enlèvements d'animaux.

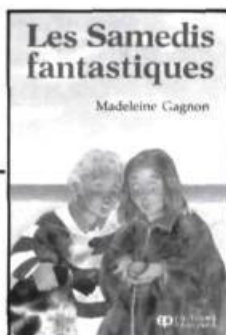
L'auteur réussit à mener deux suspense captivants. Cependant, on assiste à quelques comportements irréalistes permettant le règlement un peu trop facile des situations périlleuses.

Pour l'écriture des nombreux dialogues, l'auteur se promène du français «littéraire» à la langue parlée québécoise amenant une difficulté de lecture.

Par ces deux romans, l'auteur n'innove en rien. L'intérêt pour le jeune lecteur se situe surtout dans le plaisir qu'il aura à se retrouver dans les rues de Montréal.

Pour les 9 à 11 ans.

Michèle Lamoureux
Bibliothèque municipale de Lévis



Madeleine Gagnon
LES SAMEDIS FANTASTIQUES
Éd. Paulines, collection VIP, N° 5
1986, 115 pages.

Les Samedis fantastiques font partie de la collection «Lectures VIP» qui se présente comme «regroupant les plus beaux textes littéraires publiés dans la revue Vidéo Presse». Ceci donne un éclairage sur la qualité du texte.

Les Samedis fantastiques se résume difficilement, car il s'agit d'une succession chronologique d'aventures variées n'ayant en commun que les participants: 13 adolescents, souvent énumérés. On y apprend beaucoup sur l'alimentation des adolescents. On y trouve un père que sa fille croyait mort, un couple d'émigrés, un père alcoolique, un accident de moto... et ainsi de suite. Il est difficile de recenser un élément du vécu d'un adolescent citadin des années 80 non mentionné dans ces chapitres. Et j'allais oublier le chien qui semble avoir plus d'intelligence qu'aucun autre participant, à ce qu'il croit.

Il est toujours déplorable de ne trouver ne serait-ce qu'une faute dans un livre (p. 60 «plants»), et des expressions douteuses (p. 86, «je m'abreuvais») et que dire des neiges nordiques en Amérique du Sud (p. 63), on voulait peut-être parler des neiges éternelles.

Livre de détente qui plaira aux jeunes de 9 à 11 ans.

Rachel Boisvert
Bibliothèque, professeur.

etc!

Viviane Julien
LE JEUNE MAGICIEN
Photos de Krzysztof Wellman
Éd. Québec / Amérik, collection Jeunesse / Romans, 1987, 158 pages.
Groupe d'âge suggéré: 9 à 12 ans
Henriette Major
COMME LES SIX DOIGTS DE LA MAIN
Photos de Yves Ste-Marie
Illustration de la couverture: Breton-Lebrun
Éd. Héritage, collection Pour lire avec toi, 1986, 109 pages.
Groupe d'âge suggéré: 8 à 11 ans



Beaucoup de jeunes reconnaîtront les deux volumes présentés ici, car ils sont les adaptations de films ayant eu un énorme succès. Spectateurs redevenus lecteurs, ils seront ainsi ravis de retrouver Pierre, le jeune magicien et... les six doigts de la main. Tous ces personnages vivent, comme au grand écran, des moments rebondissants et parfois même extraordinaires.

Alain désire beaucoup faire partie de la bande de son quartier mais auparavant, il doit réussir diverses épreuves imaginées par les membres. Une fois admis, il est entraîné par ces derniers dans une aventure d'espionnage dans laquelle un vieux monsieur portugais subit leurs méfaits.

Pierre, lui, déçu de sa performance au hockey apprend à développer un pouvoir magique extraordinaire... Mais il ne le maîtrise pas très bien et cela cause des dégâts matériels importants partout où il passe. Ses relations avec les adultes et les autorités s'en trouvent très perturbées!

Dans les deux histoires, heureusement, tout s'arrange!

Les filles que l'on retrouve dans la bande projettent des images féminines déléguées: actives, énergiques, volontaires, elles sont à l'égal des garçons.

Dans *Le Jeune Magicien*, elles jouent un rôle secondaire, voire négatif: les soeurs jumelles sont mouchardes et bavardes; une compagne de classe est une "Lulu-sait-tout"; Pierre et Alexandre se demandent plusieurs fois s'ils ont bien raison de faire confiance à Margot...

Malgré cela, les deux adaptations tracent des portraits assez authentiques de jeunes qui arrivent à canaliser leurs énergies et à combler leurs besoins d'indépendance, de différence et d'identité.

Mentionnons que les nombreux dialogues accélèrent le rythme de la narration ce qui facilite la lecture pour les plus jeunes.

Des photos tirées des films sont intégrées au fil des pages.

Françine Lacoste



René Trépanier et Patrice Corbeil
LES SECRETS DES OISEAUX D'HIVER
Illustré par Denis Banville
Éd. Imaginature, 1987, 71 pages. 7,95 \$

Lors de la première édition parue en 1985, l'album *Les Secrets des oiseaux d'hiver* a connu un franc succès. Alliant humour et éducation, cet album a pour but de présenter les oiseaux d'hiver du Québec, leurs habitats et habitudes. Les auteurs expliquent également le phénomène de la migration. Les textes sont bien écrits et les auteurs ont pris soin d'expliquer les termes scientifiques. Les illustrations en noir et blanc aideront les jeunes lecteurs à reconnaître les oiseaux qui hivernent au Québec. Ce document de référence sera sûrement utile comme guide pédagogique dans les écoles et les clubs de loisirs scientifiques. Les jeunes peuvent s'amuser à construire des mangeoires grâce aux instructions claires qui se trouvent à la fin du livre. De plus, ils trouveront des suggestions de menus pour servir dans ces mangeoires. Un seul point m'agace: les auteurs présentent une bibliographie de livres en anglais en guise de lectures complémentaires. Pourtant, il existe de bons livres québécois de langue française qui méritent d'être soulignés aux jeunes.

Pour les 10 à 14 ans.

Edward Collister
Ministère des Approvisionnements
et Services

**Guy Arbour, Lise Benoît,
Jacques Golstyn, Félix Maltais**
**LES AVENTURES DES PETITS
DÉBROUILLARDS**

Illustré par Jacques Golstyn
Éd. La Presse, 1986, 63 pages. 10,95 \$

Le professeur Scientifex, vous connaissez? De oui-dire, sans doute. Mais de visu, six de ses collaborateurs vous sont certainement plus familiers. En effet, les aventures des petits débrouillards paraissent régulièrement dans la revue *Je me petit-débrouille*, en plus de leur collection (sept titres déjà!) d'ouvrages de vulgarisation



scientifique, aux éditions Québec Science.

Cet album comprend 14 bandes dessinées, parues dans la revue depuis 1984. À raison de quatre pages, en moyenne, chacune se compose d'éléments didactiques. Mine de rien, on y parle de la dérive des continents, de la radioactivité, des grandes expositions (Ramsès II, la Chine), etc. On trouve moyen de placer quelques phrases en espagnol et en anglais, ou de discuter des sciences occultes. On y pratique même la science-fiction.

L'aspect moral y est aussi très important. Ces six enfants, plus québécois que nature, avec leur inséparable et souvent salvatrice grenouille Beppo, gagnent à tout coup. Il faut dire que leurs adversaires ne sont pas de taille. Les méchants Esotérus et Fouine Partout représentent l'antithèse de la pensée rationnelle. Leurs plans diaboliques mais mal ficelés sont déjoués avec une facilité désarmante.

Les Aventures des petits débrouillards ne sont pas géniales mais certainement divertissantes. Il y aurait plutôt à redire quant à la présentation quelque peu «drabe». Entre le noir et le blanc, il n'y a qu'un maigre bleu pour colorer les dessins de Jacques Golstyn. D'autre part, d'importantes variations dans la scénarisation agacent. Quatre scénaristes se partagent la tâche. De mois en mois, dans la revue *Je me petit-débrouille*, l'effet est dilué, mais, juxtaposés dans ce recueil, les scénarios se comparent malheureusement à eux-mêmes.

Pour les 7 à 12 ans

Denise Fortin

René Trépanier
**D.H.S. SALMAX: LA VIE DU SAUMON
ATLANTIQUE EN BANDES
DESSINÉES**

Illustré par Denis Banville
Éd. Imaginature, 1987, 64 pages. 8,95 \$

En utilisant une bande dessinée en noir et blanc, Trépanier raconte une belle histoire. Bio Max, un scientifique barbu et sympathique, rencontre un pêcheur en Gaspésie. Bio Max utilise un ordinateur pour étudier le comportement du saumon atlantique. Cepen-



dant, les agents de conservation croient qu'il s'en sert pour braconner. Tout au long de la soixantaine de pages, Bio Max explique à son ami le cycle de vie du saumon atlantique. Il présente quelques faits qui mettent en péril l'existence de ce poisson et, par le fait même, transmet aux jeunes les messages essentiels de ce volume.

De prime abord, je n'étais pas attiré par ces bandes dessinées en noir et blanc, mais aussitôt que j'ai commencé à lire ce volume, je n'ai pas pu m'arrêter. L'enseignant et l'animateur de loisir scientifique ont là un document précieux qui est non seulement éducatif, mais aussi amusant.

Pour les 10 à 14 ans

Edward Collister
Ministère des Approvisionnements
et Services

David Suzuki et Barbara Hehner
LES SENS
Illustré par Brant Cowie / Artplus
Traduit par Marie-Claude Désorcy
Éd. Études Vivantes, 1987, 96 pages.
9,95 \$

Génédiste de formation, David Suzuki s'engage depuis plusieurs années à vulgariser des innovations et des phénomènes scientifiques et technologiques. Ses articles et émissions télévisées ont un vaste auditoire et lui ont valu plusieurs prix. Voici qu'on peut lire et apprécier Suzuki en français.

Dans ce volume, l'auteur décrit chacun des cinq sens dans un langage clair, précis et surtout accessible. Il n'hésite pas à utiliser des termes scientifiques tels que molécule, récepteur sensoriel et cornée, qu'il explique en termes simples. Après l'explication du fonctionnement de chaque sens, Suzuki présente quelques activités qui permettent aux jeunes de vivre chaque sensation et de vérifier certains phénomènes. Tous les matériaux nécessaires sont énumérés et la marche à suivre est bien décrite. Quand cela est nécessaire, il souligne l'importance d'agir avec prudence lors de la manipulation d'objets tranchants

ou pointus ou de l'utilisation d'eau chaude. Un adulte peut assister les jeunes.

Suzuki ne se limite pas aux sens normaux; il explore les sensations de l'équilibre, la faim et la perception extra-sensorielle.

Ce volume m'a beaucoup plu et j'ai appris des choses sur les phénomènes sensoriels. Saviez-vous que les abeilles ne voient pas la couleur rouge? J'ai essayé quelques-unes des activités, et les instructions sont claires. Seule, avec des amis ou en classe, le (ou la) jeune scientifique s'amusera grâce à ce volume, et son imagination risque d'être éveillée.

Pour les 8 à 12 ans.

*Edward Collister
Bibliothèque administrative
Ministère des Communications*

David Suzuki et Barbara Hehner
LES PLANTES
Illustré par Brant Cowie / Artplus
Traduit par Marie-Claude Désorcy
Éd. Études Vivantes, 1986, 96 pages.
9,95 \$

David Suzuki est un génétiste canadien de renommée internationale. Non seulement il est connu dans les milieux académiques, mais il est connu du public grâce à ses articles de journaux et ses émissions télévisées.

Dans ce volume, Suzuki présente le monde fascinant des plantes et surtout les plantes présentes dans notre vie quotidienne. Le jeune sera surpris d'apprendre que nous avons besoin de plantes, de fruits et de fleurs pour nous loger et nous nourrir. Chaque partie des plantes, des fleurs, des légumes et

des fruits est décrite et expliquée clairement, dans un langage abordable par les lecteurs de 8 à 12 ans.

Deux ou trois activités suivent chaque section. Elles ont pour but de permettre aux jeunes de découvrir les plantes et leur utilité.

Ce volume m'a plu et j'ai appris des choses sur les plantes que j'ignorais. Le jeune tirera beaucoup de plaisir à lire ce volume. De plus, les activités peuvent facilement apporter un soutien pédagogique.

Pour les 8 à 12 ans.

*Edward Collister
Bibliothèque administrative
Ministère des Communications*



Éditions Pierre Tisseyre

8925, boul. Saint-Laurent, Montréal, H2N 1M5 Tél.: (514) 384-4131



Félicitations à Paule Daveluy Prix Fleury-Mesplet 1987 pour la traduction

Directrice de la collection Des deux Solitudes-Jeunesse (plus de 30 titres), Paule Daveluy a traduit avec beaucoup de professionnalisme et de sensibilité huit romans du Canada anglais

